Sección: Documentos Británicos.

CAJA 1
CARPETA
1

TEMAS DE RADIODIFUSIÓN INGLESA EN LAS "ISLAS FALKLANDS"

INTRODUCCION

INFORME:

Fui designado por el Ministerio de Desarrollo de Ultramar como asesor de Radiodifusión ante el gobierno de las islas Falklands por un período de tres a cuatro meses. Se me encomendó la siguiente misión:

a) Examinar el sistema de manejo y organización de la Estación de Radiodifusión de las islas Falklands y señalar las pautas necesarias para su mejoramiento.

b) Examinar las emisiones del actual programa de la Estación, determinar cuáles son las necesidades de esta comunidad apartada y remota y establecer de qué formas y mediante qué métodos puede mejorarse la calidad del programa.

c) Desarrollar junto con el oficial de radiodifusión, una salida de información más efectiva y variada y canalizarla a través de programas apropiados de naturaleza diversa.

d) Ayudarlos en la identificación de talentos locales y estimularlos y entrenarlos en los mejores métodos y ténicas de transmisión.

e) Considerar, bajo el asesoramiento del Departamento de Educación el ámbito para una eventual introducción de video-tapes, como una forma de entretenimiento y dar las recomendaciones pertinentes.

N.B. Antes de comenzar la tarea, el Ministerio me aconsejó ignorar el párrafo e) del informe, por cuanto el tema en cuestión ya había sido analizado en 1978 por un oficial del Consejo Británico. No obstante, hago referencia al tema de los video-tapes en el Apéndice G del presente documento.

La duración de la tarea fue de trece semanas, desde mi arribo a las Islas Falklands, el 17 de enero, hasta mi partida, el 18 de abril de 1979. Durante este período establecí mi residencia principal en Stanley, pero aproveché todas las oportunidades que se me presentaron para visitar el Campo, particularmente Gosse Green, Darwin y North Arm. Mi estadía de dos semanas en North Arm para cubrir una nota para radio The Darwin Harbour Sports, fue particularmente valiosa por cuanto me permitió hablar con dueños y empleados de granjas acerca de la transmisión local.

Emplee mi tiempo en las Falklands para brindar asesoramiento sobre técnicas de presentación y producción; realizar programas o cooperar en otros; sugerir un empleo más flexible de las disponibilidades del estudio; fomentar un enfoque más directo de la información, introducir mejorías en la producción de los programas; en intentar incorporar más material proveniente del Campo y finalmente interesar a los alumnos de la escuela superior en el oficio de la radio. Estos asuntos son tratados más detenidamente a posteriori en el informe.

Deseo agradecer a todos aquellos con quienes tuve trato a nivel profesional por su colaboración y también a muchos isleños por sus prontas opiniones sobre el servicio de dariodifusión.

ANTECEDENTES HISTORICOS SOBRE LA ESTACION RADIODIFUSORA DE LAS FALKLANDS.

El gobierno de las Islas Falklands estableció el primer servicio colonial de radiodifusión en 1929, a través de un sistema de transmisión por cables instalado en Satnley. La transmisión radial por medio de transmisores se inició en 1942.

A comienzos de 1950, se creó un comité de Asesoramiento a fin de aconsejar y guiar la emisión de los programas. Sus deliberaciones precedieron la posterior instalación de nuevo equipo por parte del Correo Británico en 1954.

Este comité desapareció de escena, sin motivo aparente, hace tres o cuatro años.

Un Oficial de Radiodifusión fue designado a mediados de 1977, después de haber demostrado responsabilidad en difusión dentro del Departamento.

CONSIDERACIONES SOBRE EL INFORME SHACKLETON

Las investigaciones de Lord Shackleton sobre las Islas Falklands hacen breve referencia al servicio de radiodifusión. Sin embargo sus comentarios merecen repetirse por cuanto resumen suscintamente algunos de los problemas que afectan a la estación de radiodifusión, sobre los que haré referencia más adelante.

"... la impresión general obtenida fue que existe un amplio margen de mejoramiento en cuanto a elección y contenido de los programas. Algunos miembros de la comunidad obviamente consideran al servicio de Radiodifusión como un organismo Gubernamental. Dejan, por un lado, las noticias y comentarios sujetos a control y censura estrictos. Por otro aceptan una amplia cantidad de transcripciones y programas grabados. Existe una notoria falta de programas de debates o discusiones activas en los cuales la gente del lugar pueden expresar sus sentimientos, opiniones e ideas. Hay ambiente para producir una mayor cantidad de programas locales que impliquen una mayor participación de la gente del lugar".

Al hacer sus recomendaciones, Shackleton expresa:

"Los aspectos cualitativos de la radiodifución en las Falklands merecen que se dedique una mayor atención y se concreten los esfuerzos tendientes a lograr mejorías en la elección y contenido de los programas. En particular se debe dar oportunidad a la comunidad para expresar sus opiniones y puntos de vista en asuntos de interés local".

SUMARIO.

Ahora quisiera exponer algunos de mis puntos de vista generales sobre el servicio de radiodifusión.

Casi siempre ocurre que las estaciones locales de radiodifusión reflejan en último término las sociedades a las que sirven.

Generalmente mientras más reducida es la sociedad, mayor es esa reflexión. Por lo tanto, por definición, Radio Falklands deberá, al igual que la comunidad misma, su relajado amistoso, informal e inquisitivo. Pero escasamente podrá decirse que lo es.

Dada su condición de medio de entretenimiento e información financiado por el Gobierno, la estación radial debiera ser un aspecto importante en la actividad social de las Islas. A mi modo de ver, esto no es así.

Por el contrario, frecuentemente presenta una imagen austera y repetitiva como resultado de sus propias imperfecciones.

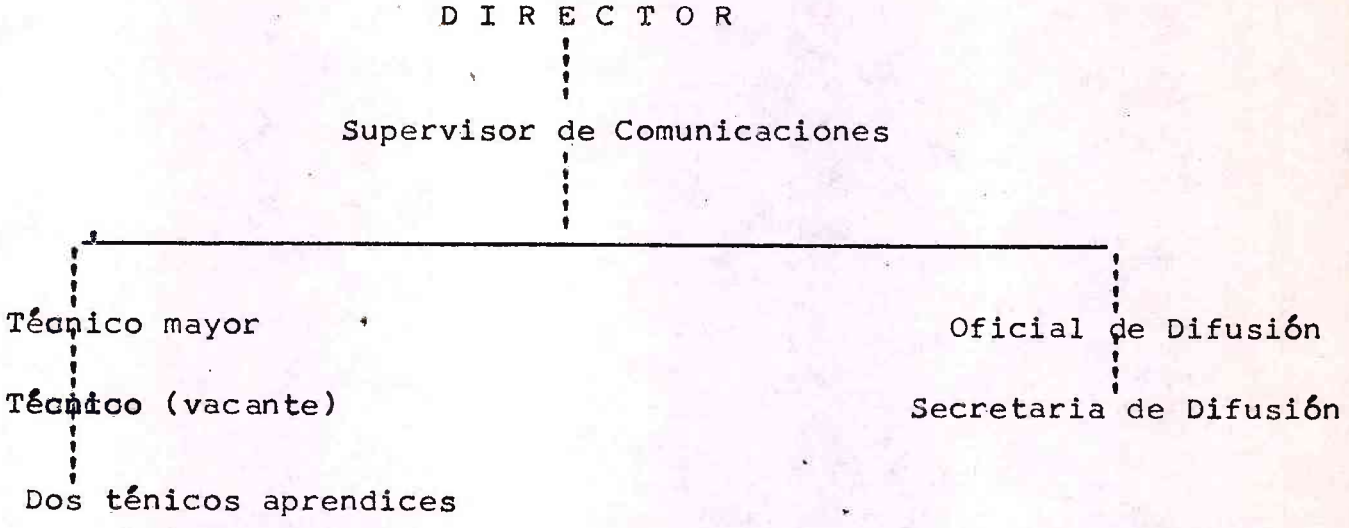
Al mismo tiempo se nota falta de actividad, de autoanálisis en el servicio que se ofrece a la comunidad.

Al leer el presente informa, el Gobierno debe determinar cuál tipo de servicio de radiodifusión se desea. A lo largo de mi investigación he notado indicios de un lento pero continuo deterioro en el nivel general del servicio ofrecido. Realmente, mi tarea fue la de sugerir medidas correctivas y no progresistas.

Si el sentimiento que los inspira es el de preservar la actual estructura general, mediante ciertas mejoras de "presencia" y contenido, esto se logrará fácilmente. Pero, si como creo, la función de la Estación de Radiodifusión de las Falklands es la de reflejar la comunidad y servir los intereses de todos los sectores de la misma, entonces esto sólo puede ser logrado mediante la introducción de cambios radicales en la organización y a través de un cambio de actitud de la gente involucrada.

DIRECCION Y ORGANIZACION.

La estación de radiodifusión pertenece al Departamento de Correos y Telecomunicaciones, siendo el Director de Correos la máxima autoridad. La estructura del organigrama, o pirámide de control, en relación al servicio de radiodifusión es el siguiente:



SUPERVISOR DE COMUNICACIONES.

Ocupa el cargo de mayor jerarquía dentro del complejo. Su responsabilidad en las tareas de radiodifusión es exclusivamente técnica y no se ocupa de la programación. Tiene a su cargo otras responsabilidades mayores como los teléfonos y el resto del personal técnico depende de él.

(A fin de analizar el costo que representa poner en funcionamiento el sistema de radiodifusión, he determinado, en cooperación con el Sr. Director, que solamente un tercio de los salarios del personal técnico debe ser incluido en el presupuesto anual destinado a las operaciones de radiodifusión).

OFICIAL DE RADIODIFUSION.

El puesto (sobre la base de tiempo completo) fue creado en 1977. El Oficial de Radiodifusión está evidentemente a cargo de la producción de los programas. El actual poseedor del cargo se ocupa de realizar entrevistas, ordenar material traducido de la B.B.C., de preparar un programa de noticias semanal y de producir, ocasionalmente, programas "especiales".

SECRETARIA DE RADIODIFUSION.

Tiene amplia responsabilidad en el funcionamiento del estudio. La actual secretaria, aparte de la administración del estudio, tiene a su cargo la producción del programa matutino, tanto en su presentación como en la selección de los contenidos. Confecciona, además, casi sin ayuda, el horario de los programas de la semana subsiguiente.

Son dos los factores que militan en contra de un funcionamiento más eficiente de la estación radial.

a) Que la operación de la misma constituye una parte relativamente menor pero integrada en la importante fuente de ingreso y utilidades del Dpto. de Correos y Telecomunicaciones.

b) Que dentro del complejo del estudio existe entre ciertos miembros del personal un agudo conflicto de personalidad.

Ambos factores están en cierto modo relacionados entre sí. El Oficial de Difusión, con responsabilidad directa sobre el contenido y la calidad de la producción de los programas, tiende a trabajar apartado del resto del personal del estudio; debido a las dificultades de personalidad mencionadas. Por consiguiente, difícilmente podría decir que existe una genuina discusión en relación a la estación en sí o que se observa una verdadera autocrítica de la programación. Así el Oficial de Difusión trata de formular su política de programación desde una posición de debilidad con respecto a la mitad inferior del organigrama.

El resultado es que ejerce responsabilidad sin autoridad, situación ésta agravada por la falta de cooperación mútua y la naturaleza de ciertas relaciones personales.

Por ello recomiendo crear, sin más demora, un Coonsejo Directivo de Radiodifusión.

CONSEJO DIRECTIVO DE RADIODIFUSION.

El valor de tal organismo, con instrucciones precisas de trabajo, es claro. Su finalidad debería ser no solamente la de controlar la conducción del servicio de difusión sino también la de planificar a largo plazo una estrategia para el mejoramiento y desarrollo de la estación radial.

Al leer viejas notas del extinto Comité de Asesoramiento en Radiodifusión, que sus miembros se sentían ineficientes ciertamente, algunos de los problemas de los que se ocuparon hace más de 20 años son los mismos que hoy enfrentamos.

El nuevo Consejo debiera estar integrado por no más de cuatro miembros, pero con autoridad para elegir por votación a gente con intereses relevantes (ej.: algún miembro de un club juvenil, un gremialista, un maestro, representantes del campo). Concuerdo con el Acta Nº 7/77 del Cosejo Ejecutivo en cuanto a que, en primera instancia, el término del oficio fuera de un año y que el Consejo mismo eligiera como presidente a uno de sus miembros.

Tal Consejo debiera reunirse regularmente una vez por mes quizá, a fin de mantenerse perfectamente informado sobre la política de programación, análisis y respuesta de la audiencia. La misma no es determinada por una queja o sugerencia proveniente de la calle, debido a que una afirmación individual no es necesariamente representativo.

Por consiguiente, las funciones del Consejo Directivo de Difusión serían:

a) Ser el cuerpo directivo supervisor de la Estación Radidifusora de las Islas Falklands.

b) Ser responsable del actual desarrollo y política de programación de la estación.

c) Asesorar al Gobierno en asuntos de personal que afecten a la estación.

d) Ser responsable directamente ante el Consejo Ejecutivo.

Me he tomado la libertad de ofrecer a cualquier futuro consejo

ciertos pensamientos generales en cuanto al manejo del servicio público de radiodifusión (Ver Apéndice A de este informe).

FINANZAS

No es posible determinar e primera vista, el costo real que significa operar la estación de radiodifusión, de los cálculos publicados por el Gobierno, por cuanto el mismo está integrado en el presupuesto total de Correos y Telecomunicaciones. Sin embargo, con la ayuda del Director, ha sido posible extraer las siguientes cifras de erogaciones en radiodifusión, de las estadísticas contenidas en los Cálculos Anuales de las Islas Falklands correspondientes al período 9178/9.

Presupuesto

Salarios	1976/77 (libras)	1977/78 (libras)	1978/9 (libras)
Supervisor de Comunicaciones (un tercio)	1500	1880	1232
Oficial de Radiodifusión (un tercio)		2675	2990
* Técnico mayor (un tercio)		892	997
* Técnico (un tercio)	1413	494	868
* Aprendices (un tercio)	491	779	1166
Secretario de Radiodifusión	1416	1738	1884
	(4820)	(8458)	(9137)
Otros Costos			
* Combustible de vehículos (mitad)	46	42	60
Anunciadores de tiempo parcial e ingenieros	2191	2614	2650
	(2237)	(2656)	(2710)
Mantenimiento			
Trasnmisores (€ y W)	1470	1612	1700
General	2370	988	2500
	(3840)	(2600)	(4200)
Gastos Varios			
Calor, Luz, Energía (Xmtrs)	1468	1732	1844
Calor, Luz, Energía (Estudio)	767	1266	1162
* Mano de Obra (un tercio)	231	287	600
Materiales de los programas	1027	1250	1250
	(3493)	(4535)	(4856)
TOTAL	14390	18249	20903

Presupuesto Adicional

Ayuda del Reino Unido 1978/9

Unidad de auto-encendido, recpetor de comunicaciones de Alta Frecuencia: 6450 libras

*Las fracciones indican la porción sustraída del presupuesto de radiodifusión.

Ingresos

	1976/77 £	1977/78 £
Radiodifusión y Publicidad	2994	2292
	1170	1182
TOTAL:	4164	3474

Actualmente,los costos anuales de los distintos medios de audición son: licencia para radio doméstico: £ 2, suscripción para redifusión: £ 5, alquiler de autoparlante del Gobierno : £ 1.

Presupuesto:

Tomado como en porcentaje independiente, el presupuesto de radiodifusión representa un 1.18 % del total de los cálculos publicados por el Gobierno para 1978/79. La cifra real para 1976/77 es de un 1.27 %

Esta caída de un 0.09 % en el período de dos años equivaldría a £ 1590 en el presente año.

Esta aparante caída en el presupuesto del servicio resulta atípico teniendo en cuenta la tendencia anual observada en un piríodo de tiempo mayor.

Ciertamente a fin de averiguar los gastos reales hemos debido basarnos en hipótesis generales. Pero insisto en que si se desea mejorar y desarrollar el servicio de radiodifusión, el costo de dicha operación debe ser más fácilmente asequible.

A tal efecto, recomiendo que el presupuesto destinado a radiodifusión sea considerado en un sub-encabezamiento independiente en los cálculos oficiales.

Ingresos:

Los ingresos evidencian una tendencia a futuras considerablemente de año a año (ello depende de la intensidad de los avisos publicitarios, venta de licencias, etc).

Pero por encia de ello, se observa una lenta disminución. Teniendo en cuenta las condiciones actuales del servicio ofrecido, no veo razón alguna que justifique un ajuste radical de las tarifas se acrecientan los ingresos.

Producción

Quiénes escuchan ?

En una comunidad tan pequeña, con recursos litimitados de entretenimiento e información, uno pensaría que existe una dedicación total a los programas de la radio. Sin embargo las investigaciones que realice sobre la audiencia me demostraron lo contrario.

Ciertamente la atención de los oyentes en esa semana fue muy buena se presta gran apoyo a los programas realizados localmente, sobre todo si en ellos intervienen los habitantes de las fincas.

No obstante fue disilusionante descubrir que la mayoría de la gente escucha solamente los programas ocasionales o favorios.

Las razones de esta apatía aparente pueden ser clasificados así:

a) La predicible monotonía en la naturaleza de la programación general.

b) Las restricciones a que esta sujeta la planificación de los programas como consecuencia de la regidez de los horarios de transmisión.

c) La falta de programación locales positivos, bien producidos.

d) La falta evidente de una política balanceada de música.

e) La frecuentemente indiferente presentación por micrófonos.

f) En el campo, la variable calidad de recepción.

Horarios de transmisión:

Tiempo: lunes a viernes de 10 a. m. a 12,15 p.m.

" 7 p. m. " 10.30 p.m.

Sabados de 10 a. m. a 12.15 p.m.

" 6.30 p. m. a 10.30 p.m.

Domingos de 6.45 p. m. a 9.30 p.m.

En invierno cuando los relojes son atrasados, el horario de difusión vespertino es extendido un poco.:

Lunes a viernes de 6.30 p.m. a 10.00 p. m.

Sabados de 5.30 p.m. a 10.00 p. m.

Domingos de 6.00 p.m. a 9.00 p. m.

Además se difunde el servicio mundial de noticias, dadas las mañanas a la 8.00 hs, pero solamente a traves de la emisora de Radiodifusión de Stanley.

Al analizar las producciones radiales, concluimos que existen dos "estaciones distintas" , el servicio matutino y el vespertino. Difiere totalmente en estilo, método y contenido.

Producción matutina

Está naturalmente dedicada a las amas de casa y en muchos aspectos, es la parte más satisfactoria de la programación. Constituye a esto la audiencia más claramente identificable a esta hora del día.

La producción matutina es realizada y presentado por el secretario de difusión, quién posee una voz perfectamente aceptable y que además pone atención en el contenido musical de la programación general.

Realiza esto junto a otras obligaciones simultáneas (contestar llamadas telefónicas, recibir visitantes, etc)

El programa consiste en una combinación de música variada, transcripciones de series o radioteatros de la B.B.C , algunas indicaciones para las amas de casa. espacio, para los niños y repetición de noticias locales ya difundidas en la tarde anterior o por el servicio mundial de noticias (ver apéndice B).

Opino, no obstante, que la producción matutina dibería contener material más serio y que realmente estuviera destinado a aconsejar asistir a las amas de casa, especialmente las que habitan en el campo.

Este punto ya esta siendo estudiado por el Departamento de Educación y me referiré a el mas adelante.

Producción Vespertinas

El formato general de la misma practicamente no ha sufrido modificaciones en muchos años - (ver apéndices C y D) . Pero esto en sí no es una crítica. Los oyentes, para quienes la radio es un hábito o una relación importante, a menudo se irritan ante cualquier cambio repentino. Pero no deberá ser un impedimento para los interesados en efectuar cambios tendientes a ofrecer un mejor servicio a la comunidad.

Los programas vespertinos son una mezcla de material originado en el lugar, transcripciones de la B.B.C. y difusiones del Servicio Mundial.

El mayor problema que se presenta al tratar de amoldar el horario a las nuevas necesidades, es la "camisa de fuerza" creada por la limitación estricta de las horas de transmisión.

Esta influencia restrictiva se agrava aún más por la necesidad de sintonizar el Servicio Mundial a horas definidas durante la tarde.

El resultado es la evidente falta de flexibilidad en la planificación de un horario de programación.

Análisis porcentual de las fuentes de programación vespertino durante una semana tipica:

	LOCALES %	TRANSCRIPCIONES %	SERVICIO MUNDIAL %
Sábado	50	23	27
Domingo	45	18	37 *
Lunes	17	50	33
Martes	50	17	33
Miercoles	33	33	33
Jueves	17	33	50
Viernes	58	8	33

* Incluye "Visitando las Falklands"

N.B.: El porcentaje de los programas "locales" es ampliamente superado por el de los progrmas grabados. Durante la semana estudiada, en Febrero, el contenido de material local, aparte de de los "mensajes y anuncios" nocturnos, alcanzó sólo el 4,5 % del total de la producción semanal.

Esta es una cifra típico. Ocurren algunos cambios ocasionalmente. Durante la semana de transmisiones nocturnas con motivo de las reuniones del consejo legistlativo, la cifra aumenta al 11 % . Pongo de relieve esta estadística porque en mi opinión debería ponerse más énfasis en buscar material originado en el lugar que en pasar música por medio del estudio.

Noticias e Información:

Hay poco " conocimiento de noticias", - en el sentido generalmente aceptado de esta fase - en el programa de noticias locales de la estación . Esto no es sorprendente por cuanto no existe una tradición periodístico como para promover tal"conocimiento". Otro factor influye es el conocimiento de que el telégrafo de Standley es muy eficiente y que el campo, todos lo escuchan. Estos factores contribuyen para que el programa de noticias resulte "atrasado" . Pero ellos no deberían disuadir a la estación de explorar nuevas formas de mejorar y extender el servicio de información. Noté que tanto la gente del campo como la de Standley, exigieron tal extensión de las noticias por mas trivial que ellas fueran. (Ver apendice E).

Gobierno y Noticias:

Indudablemente el Gobierno es la principal fuente de noticias, pero me sorprendió descubrir que la relación del mismo con la estación radial está algo enturbada. Al brindar información para ser de difundida, algunos oficiales fueron más abiertos y cooperativos que otros.

Esto no necesariamente debe ser estudiado como la "censura y control estricto" a que Serakleton hace referencia.

Puede ser simplemente una falta de conocimiento de las noticias o bien un deseo genuíno de no comprometer a un departamento. Sin embargo, cuando en cada casa de las Falkands se cometan hechos que no fueron transmitidos por radio, se evidencia una pérdida de amabilidad por la estación y una mayor aceptación de la fase de Serakleton por parte de los agentes.

Además de esto hay una reticencia, por parte de la estación "reelaborar la información del gobierno (según las necesidades de manera tal que pueda ser entendida claramente a medida que va siendo escuchada.

Cobertura del Consejo Legislativo:

La retransmisión de estas sesiones constituye un importante servicio para los oyentes, ya que les da la oportunidad de escucha a sus representantesaunq-e sea de segunda mano. Pero parece existir una cierta confusión en la estación acerca del alcance a que los asuntos pueden ser "editados", en el interés de dar al oyente una apreciación balanceada e informada de los mismos.

Presumiblemente, la manera en que las sesiones del Consejo Legislativo son reflejadas por la radio, segirá siendo un asunto exclusivo del Gobierno. Pero como asesor de radiodifusión, permítaseme hacer dos acotaciones:

En primer lugar, hay una limitación en cuanto a la cantidad de legislación, a menudo compleja, que el oyente común puede absorber si no se la simplifica antes de su transmitida, si esto no se entiende, el ejercicio es inutil.

Sin embargo y como parte de en servicio adicional no hay razón para que las sesiones del consejo no sean transmitidas "directamente" durante la tarde.

En segundo término, los arreglos para la actual grabación de las sesiones son inadecuadas, en mi opinión, aun para aquellos distritos que gozan de una buena recepción radial.

Por lo tanto, damo estos consejos para cualquier futuro cuerpodirectivo de la Estación Radial. :

a) Que inculque a los oficiales del Gobierno que les corresponde ser lo más sencero posibles al brindar en formación y noticias.

b) Que se cristalice una relación precisa entre los oficiales del Gobierno y su estación radial en cuanto al tratamiento de la información oficial del Gobierno.

c) Que al decidir cómo se tratará la información del Consejo Legislativo debe buscarse que el ayente pueda oir y entender claramente que se difunda.

Programas de noticias

Dos programas locales de "noticias" están siendo difundidos actualmente. La "Revista local de Noticias" de los martes es el resultado de mi consejo de extender y reconstruir el viejo boletín de los 10 minutos.

El programa ahora dura 30 minutos y contiene reportajes de actualidad, además de textos de noticias, pués advertí la insuficiencia de material hallado local en la programación y porque la gente del lugar no se satisface con "pequeñas historias"

El otro programa noticioso es el "Boletín Informativo" de los viernes y que por mucho tiempo ha sido un programa típico de la Estación Radiodifusora de las Falklands. Este programa sufre porque consta de compromisos de tiempo parcial (a 2 libras la semana) contraidos con diferentes personas y exige habilidad para las distintas presentaciones como así tambien variación de tiempos para preparar el material entregado.

Opino, como otra gente de las Falklands, que el Boletín no debe cesar y que su material, que ocacionalmente incluye propaganda gratis, debe ser utilizado de otro modo.

Mensajes y Anuncios:

Consiste en un revoltillo de propagandas, anuncios del Gobierno y algunos temas ocacionales transmitido todas las tardes, antes de programas vespertinos de lunes a viernes. Es necesario mejorar la estructuración y preparación de este importante y tan ampliamente escuchado período de difusión. En particular, deberá hacerse una división clara entre propagandas e información.

Esto podrá lograrse dedicando todas las tardes un espacio a la transmisión de noticias, utilizando material que se retiene para el "Boletin Informativo de los viernes. Opino que hay suficiente material disponible ciertamente, si se desea proporcionar un servicio de información, no tiene sentido guardar el material para transmisiones posteriores, especialmente en las Falklands.

Con respecto al contenido comercial, hay evidencias de que el uso de la radio como un medio de propaganda ha decaído. La causa de esto puede ser el aumento en las tarifas - ahora 2 1/2 peniques por palabras (minimo de 40 peniques) - después de tres años de no haber registrado cambios. Debería estudiarse este aspecto regularmente a fin de determinar si las ganacias que se obtienen justifican todo el trabajo requerido en el estudio y la oficina de correo.

Una solución podría ser suprimida definitivamente al aspecto comercial y recuperar las ganancias perdidas a traves de un modesto aumento en las tarifas de las licencias de radio. Este a su vez, se justificaría por el servicio "gratis" de anuncios que ofrecería.

Programas de discusión:

Hay una falta total de debates o discusiones sobre asuntos locales por parte de la radio. En mi opinión, la radio falla en una obligación fundamental al no reflejar las espectativas, temores y opiniones de la comunidad que dice servir. No basta que los consejos se sienten en el estudio a responder a preguntas escritas. Así la radio se convierte en una plataforma y no un medio que permita evitar cambios opiniones e ideas.

Musica

Sin lugar a dudas, la musica juega un papel importantísimo en las emisiones radiales. Sin embargo durante mi investigación, observé una que existe, crítica generalizada en cuanto al tipo de música que predomina en los programas.

Son los dos factores que tienen influencia en el contenido musical:

a) La falta evidente de una "política" musical.

b) La dificultad para obtener música grabada y aumentar el estock de material de la estación.

Es fundamental que una estación que intenta servir, sin ayuda de nadie, a toda una comunidad posea una eficaz "política musical" "política musical" significa realizan un profundo y detallado analisis acerca del tipo de música que se pondrá durante un período semanal o mensual.

Un estudio de toda la música transmitida durante la secuencia de programas vespertinos de dos semanas, me permitió observar lo siguiente (expresado en porcentaje del total de la música escuchada).

POP %	COUNTRY WESTERN %	MIDALLEOF-THE ROOD
46	12	20
38	16	23

OTROS (CLASICA SHOW JAZZ, ETC) %
22
23

Estas cifras fueron típicas durante las semanas que duró mi tarea.

La preponderancia de música Pop y Counttry And Western, refleja la mala selección musical de la estación - realizada por medios de programas de encuestas, por selección personal o por anunciadores.

Esto ocasiona una falta de equilibrio musical, generalmente los programas de encuentas atraen música "pop en todos los casos y por otro lado la música"country and Western" tiene gran aceptación en las Falkland .

Al mismo tiempo, los anunciadores a cargo de programas grabados frecuentemente están en la edad influenciadapor estos dos tipos de música.

Si la estación de radio desea satisfacer el gusto musical de todos, la balanza musical no puede ser descuidada o dejada en manos de algún anunciado ocasional cuya preferencia musical narre de la norma "pop" .

La performing Right Societey (Sociedad musical) deberá indicar cada uno de los discos a transmitir. Los pagos se efectúan a través de Agentes de la Corona a los "Servicios de Reproducciones Musicales de Ultramar". El costo y costo programado son los siguientes:

1978 - 31 1 - 14; - 1979-4.7 1 - 48; 1980- 60 1; 1981 - 60 1.-

Este es un gasto extra a los gastos de materiales de programas (ver Finanzas abajo). Se invierten, además, acerca de 100 1. por año en la compra de discos para la discoteca del estudio. Por lo tanto la estación adquiere música en forma barata. Pero el problema está en obtener la música grabada de calidad y variedad adecuadas.

El único boletín para la importación de discos de la Islas, que toma el reparto de discos del R. U. , ha sido ampliado, por sugerencia mía, permitiendo que el estudio haga los pedidos a través de los catálogos circulantes en los negocios.

Esto contribuirá, con el correr del tiempo, a ampliar el contenido de la discoteca del estudio. De otra forma, el mismo debe confiar en amigos o parientes, que viven fuera de las islas, para que les envien música,discos .

He hecho llegar al Oficial de Radiodifusión una lista de contactos con las industria del disco y le he señalado las pautas posteriores a seguir a fin de conseguir que las compañías de discos envíen las listas de música a la estación de las Falklands.

Uno de los obstáculos mayores que se presentan es el de adquisición relativa "rapidez" las guías musicales del R. U., de particular interés para los miembros jóvenes de la comunidad, considero que la retransmisión del programa "top Tuventy" del servicio mundial de la B.B.C. es insatisfactorio, debido a la pobre calidad de recepción. Durante mi tarea, aconsegé que se excluyera de la programación por la "inaceptable calidad de transmisión musical".

El problema de obtención de música, especialmente las nuevas producciones, no es fácil de resolver y exige una constante revisión y actualización.

Programas Infantiles:

La presente planificación de la radio incluye espacios en dos mañanas por semana para transmitir programas para niños muy pequeños. Hay además un programa de una hora de duración, los sábados por la tarde, dedicado a niños mayores. Es escencialmente un programa grabado de encuestas. Durante mi gestión, logré hacer participar más a los niños en el programa. En particular, varias alumnas de la Escuela Secundaria a Stanley aceptaron colaborar en la presentación semanal. El objeto de esto, no fue solamente el de tener voces infantiles en un programa infantil. Teniendo en cuenta la escasez de anunciadores con buena voz, esta iniciativa puede ser considerada como una estrategia a largo plazo para incentivar a la gente jóven a trabajar en radiodifusión

Transcripciones de la B.B.C.

Se hace uso total de los programas transcriptos de la B.B.C. disponibles. Ellos constituyen la base de la programación vespertino y los demás programas se estructuran alrededor de ellos. Uno de los mas populares es la comedia Show de los treinta minutos, pero también tienen gran aceptación los radios teatros y en invierno las obras más largas. Su excelente producción y relativo bajo costo - 3.50 1. por una hora de disco con repeticiones limitadas - hacen de ellos una atractiva proposición.

Pero no se debe olvidar que constituyen solo una parte - aunque muy importante - de la programación y que su fácil adquisición, desviarnos del propósito de ofrecer programas animados producidos localmente.

Servicio Mundial de la B.B.C.

El mismo se retransmite por sus noticias y deportes, como ya se dijo antes, el uso del mismo tiene una in fluencia restringida en las horas limitadas de la transmisión vespertina.

Durante mi misión, aconsejé reajustar el servicio a fin de permitir una programación más flexible.

En todo caso, será un error utilizarlo más debido a la frecuentemente indiferente recepción por parte de la audiencia.

"Llamando a las Falklands"

Se hace mención a el debido a que es el único programa especial que realiza el Servicio Regional de Ultramar de la B.B.C. para las Islas Falklands. Escencialmente es un programa de encuestas semanales y he notado que los intentos por inyectar un contenido más sustancial - tratando asuntos que podrán interesar a los isleños - han encontrado alguna resistencia.

Debido a las variaciones en la recepción que irritan a caulquiera que escuche la música, hice encuestas entre los oyentes para averiguar si preferían que dos programas fueran grabados y enviados a Stanley para su retransmisión local. Las opiniones fueron devididas y la opinió- contraria era que toleraban la pobreza en la recepción por ser este programa el único lazo personal y directo con el Reino Unido.

Horas de transmisión

Todo desarrollo futuro de la Estación Radial o mejoramiento del servicio ofrecido, debe ser precedido por un cuidadoso análisis de los actuales y ya establecidos horarios de transmisión.

La impresión obtenida es que el actual horario de transmisión es absolutamente mínimo y que con poco esfuerzo, podrá ser ampliado a fin de satisfacer los pedidos que algunos oyentes me hicieron llegar.

En particular, las areas más frecuentemente mencionadas fueron:

a) hora del desayuno - b) media tarde - c) mañana del domingo.-

Hora del desayuno:

Actualmente el servicio Mundial de Noticias es difundido por la Redifusora de Stanley solamente a las 8 a.m. cada mañana.

Este peculiar arreglo se originó a partes de una necesidad de control de tiempo y es ahora ampliamente escuchado en la "Caja" de Redifusión.

Considero que esto deberá constituirse en base para un mayor servicio de transmisión a la hora del desayuno, en que hay una demanda sustancial. Esto podría lograrse escencialmente a través de una

presencia musical mediante discos o musica previamente grabada, y a través de una estructura de personal diferente.

Media tarde:

Los criterios que rigen el actual servicio de transmisión matutina tambien pueden ser aplicados para el de la tarde - tendiente a proveer al ama de casa un program- de naturaleza musical o informativa.

Mañana del domingo:

Ciertamente hay una gran demanda por un algun tipo de servicio para los domingos a la mañana, pero evidentemente, esta sugerencia de aumentar las horas de servicio debe permanecer como una de las prioridades de menos importancia, debido a las implicancias que tiene , en la organización del personal.

Les aconsejaría que en cualquier reorganización de la estación se considere urgentemente el asunto del incremento de las horas de difusión en procura de brindar a la comunidad de las Falklands un mejor servicio que satisfaga esta demanda genuina.

PERSONAL

La actual organización exige la presencia de una secretaria de difusión para la presentación y producción del programa matutino como dije antes, este puesto es desempeñado adecuadamente y no debe ser cambiado mientras la actual ocupante siga siendo un miembro personal.

El programa vespertino esta desempeñado conjuntamente por empleados de tiempo parcial - un tecnico (remuneración: 1,20 libras por hora) y un anunciador (80 peniques la hora).

Estas cifras, en mi opinión, totalmente inadecuada para la responsabilidad que significa operar toda la estación radial de las Falkalnds.

Esto contribuye a crear un sentimiento de apatía entre el personal de tiempo parcial y la consecuente dificultad para conseguir remplazantes apropiados.

Esta opinión no puede ser expresada con demaciada vehemencia.La reacción general del personal al preguntárseles por aquí se emplearon en al radio que la de "tener algo que hacer durante la tarde". Esto difílcilmente puede ser considerado com- una base estimulante para el servicio público de difusión que para tener éxito requiere un compromiso por parte del personal como así tambien un alto grado de satisfacción.

Mientras los técnicos son competentes en su trabajo, los anunciadores generalmente alcanzon un nivel mediocre de presencia microfónica.

Pero debe reconocerse que la causa de esto es que al ser empleados se les brinda muy poca o ninguna preparación la que disminuya aun más una vez ya establecidos en su finción.

Esta falta de presencia crofónica de los anunciadores de tiempo parcial es uno de los factores causante de las críticas regularmente se hacen al carácter "amateur" de la estación.

La presentación debe ser objeto de constante estudio y asesoramiento por parte del Oficial de Radiodifusión o cualquier futuro cuerpo directivo (ver en Apéndide F),las notas sobre presentación que hice circular durante mi tarea

Recomiendo hacer una revisión de las remuneraciones asignadas al personal de tiempo parcial y de los métodos que rigen los aumentos.

Requerimientos del personal futuro:

El cotejo, edición y producción del material local de difusión es responsabilidad del Oficial de Radiodifusión. Regularmente es asistido voluntariamente por gente preparada en programas de encuenstas, deportes, comentarios, competencias, etc, pero para poder lograr algunas de las mejorías que considero necesarias, se les debe brindar asesoramiento permanente.

Esto podrá hacerse mediante un aprendiz de difusión, creando así una especie de carrera en el sistema de radiodifusión.

Antes de señalar las ventajas de dicho acuerdo, deseo puntualizar que el mismo no exige la creación de un puesto extra. Puede ser desempeñado por un empleado extraído del personal de la sección de ingeniería se debe hacer un profundo análisis del actual factor "trabajo" en esa sección, dado que el puesto está vacante al momento de confeccionar este informe.

Las ventajas de un asistente permanente de difusión serán:

a) Continuidad de esfuerzos durante períodos de enfermedad o licencias.

b) Facilidad para recoger y transmitir material del compo.

c) Mayor supervisión del personal de tiempo parcial y contribuyentes

d) La disponibilidad de esfuerzo para establecer una expanción de las horas de difusión.

Por eso aconsejo considerar la idea de un aprendiz de difusión de tiempo completo, como asistente del Oficial de Radiodifusión - el consejo Directivo de Radiodifusión debe elegir al ocupante de ese puesto y recomendar su aprobación del Gobierno.

Designación de OSAS:(Plan de Asesoramiento del Servicio de Ultramar)

Alcanzar el nivel de transmisión que las Islas Falklands merecen supone desarrollar una estrategia de mejorías a largo plazo. La misma una vez puesto en marcha, deberá ser objeto de examen continuo y ajustes, se fueran necesarios.

Con bases establecidas por un consejo directivo progresista, guiado por los comentarios y consejos de este informe, hay razones suficientes para creer que puede lograrse un alto grado de éxito. Sin embargo esta reorganización se haría sin incluir los beneficios del asesoramiento

regular de un experto sobre ténicas de entrenamiento, producción y programación. Dichas calificaciones pueden obtenerse solamente mediante designación de una persona de afuera, presumiblemente a través de O.S.A.S., quien podrá inicialmente girar la estrategia, sin prejuicio alguno.

Soy conciente de que tal sugerencia encontrará resistencia por varias causas, siendo la principal de ellas el costo. No obstante en el interés de desarrollar y mejorar el servicio de difusión de las islas me atrevo a recomendar la designación de un encargado en conducción y producción del Reino Unido por un pedíodo de hasta dos años, que supervise el futuro desarrollo de la estación radial

Educación y la Estación Radiodifusora de las Islas Falklands:

Una estación radial puede llegar a ser un importante medio para difundir un amplio programa educativo y sorprende descubrir que se hace escaso o nulo uso de dicha disponibilidad.

Es alentador sa-er que hay planes a disposición para producir un programa regular entre los niños de campo, instalados en la casa de estudiantes de Stanley. Ciertamente me entusiasmó la actitud e interés que demostraron los chicos mayores de la Escuela de Darwin durante una charla tenida allí, por las técnicas de grabación y reproducción de cintas.

A la luz de dicha sesión he aconsejado al Departamento de Educacación la Adquisición de un grabador portátil Uber para ayudar a maestros y alumnos a lograr el nivel de grabación necesario para la transmisión y esto debe ser considerado sólo el comienzo de una estrecha unión entre el Departamento de Educación y el estudio de radiodifusión.

Las posibilidades pueden incluír programas de interés general de orientación eudcativa, guía por parte de los padres, material de consejos; programas de acceso producidos por niños bajo supervisión. La idea propuesta de media hora para la casa de Estudiantes que permitirá a los niños comunicarse con sus padres en el campo a través del medio de radiodifusión, es un excelente punto de partida.

Para alcanzar resultados significativos y de calidad se necesita la experiencia del maestro y la habilidad del locutor. Aun los más planificados y detallados programas de tipo educativo sobrepasan la capacidad del estudio solo,

Al sugerir una más estrecha vinculación entre el Departamento de Educación y la estación radial, considero que la maestra tiene como parte de su trabajo, la responsabilidad de vincularse con el estudio y coproducir con el mismo el tipo de programas para escuelas, que la radio estación puede y debe realizar.

ASPECTOS TECNICOS

En 1972 se realizó una amplia y valiosa investigación a cargo de I. C. Griggs del Servicio Exterior de la B.B.C.

Sus recomendaciones fueron consideradas y muchas de ellas implementadas.

Aunque mi información no abarcan específicamente el áspecto técnico de la estación radiofifusora, me gustará comentar ciertos aspectos que tienen importancia en el servicio de programación y difusión.

El edificio de la estación radial contiene una oficina de control, un estudio y un taller de ingeniería. El equipo de la oficina de control comprende un escritorio de control central, platos guiadiscos, máquinas grabadoras, receptores de difusión, campos de recepción y otros equipos. Incluye además la discoteca, usada tambien como oficina general y en estudio de continuidad.

La habitación adyacente supuestamente es el estudio principal. Advertí que no se usaba adecuadamente y sugerí como utilizarlo mejor para lograr continuidad durante la programación vespertina, contiene tambien grabadores usados como máquinas de redacción. Ambas habitaciones tienen una estructura acústica muy limitada.

El edificio principal tiene el tamaño adecuado para cualquier requerimiento futuro previsible. Sin embargo, es necesario desarrollar un sistema más eficiente de prueba de sonido que permita contrarestar los ruidos producidos por el tráfico visitante del estudio y personal que trabaja durante las horas de transmisión .

El personal técnico es consiente también de otros inconvenientes que se combinan para hacer más díficil el trabajo de transmisión. Se está considerando, en forma intensiva, la instalación de un segundo tablero de cassettes tipo Dolby trio para complementar al ya existente.

Es necesario adquirir en reloj preciso el estudio y desarrollar una mejor comunicación entre la oficina de control y el estudio central.

La emisión de programas grabados se realiza con grabadores Serie Seven Ferrograph. Son apropiados para la transmisión aunque son esencialmente "semi-profesionales". En mi opinión, se necesita un grabador profesional que evitaría en gran manera todo el tiempo que implica actualmente la producción de las cintas y la preparación de los programas.

Recomiendo el Studer B 67 - Suizo, que es más barato que la mayoría de los aparatos profesionales. Su costo es de 2.800 libras.

También aconsejo adquirir para el grabador portatil Uher del estudio, un nuevo micrófono que se adpte mejor que el modelo actual a las condiciones ambientales de las Falklands.

Recomiendo el Beyer Dynamic MS 50 alemán, que se vende por 10 y 15 libras y viene con guardabisa.

Los programas son transmitidos por dos transmisiones, propiedad del gobierno:

a) Un Marconi de onda media de Skw, que opera con una frecuencia de 536 Khz, instalado en 1954. En 1972 Griggs lo hizo funcionar por un lapso otros diez años, ahora se está aceptando que el transmisor está llegando al fin de sus días, dado el extremado costo de los respuestos.-

b) Un Grainger Redifon de onda corta, que opera con una frecuencia de 2370 Khz. Se los adquirió en 1978 como parte de las instalaciones del Aeropuerto Stanley. Actualmente sólo es utilizable para las transmisiones durante la tarde.

Cuando el desgastado transmisor de onda media falla durante la secuencia de la mañana, los oyentes del campo quedan privados totalmente del servicio de radiodifusión. Abviamente el remplazo del transmisor y su utilización pronto se convertirán en asunto de urgencia.

Según el Supervisor de Comunicación, un transmisor nuevo de onda corta, para remplazar las instalaciones actuales de vida media, costará alrededor de 30.000 a 40.000 libras. Hoy, no obstante, un transmisor de onda corta de reserva, que forma parte del complejo de comunicaciones del Aeropuerto- En el interés de economizar, deben estudiarse detalladamente las formas de lograr un mayor uso de las disponibilidades del Aeropuerto para el sector de radiodifusión:

El estudio de la cuestión de los transmisores debe considerarse simultaneamente con el futuro del servicio de línea de Redifusión de Stanley. Opino que el mantenimiento de este sistema establecido hace tanto tiempo es cada vez más costoso y es además una pérdida de tiempo.

Con la aparición de esta amplia gama de radios transitores baratas, el sistema a cables se torna cada vez más irrelevante. Su único valor es que permite hacer anuncios ocasionales fuera del horario de transmisión. Pero una extensión del mismo hace desaparecer esta ventaja.

En mi opinión, el servicio de Redifusión ya no es de utilidad y podría ser suprimido con toda razón, como parte de cualquier futuro desarrollo substancial del sistema de radiodifusión.

COMPENDIO DE RECOMENDACIONES:

Establecimiento de un Consejo Directivo de Difusión, responsable ante el Consejo Ejecutivo, con la función ya señalada en este informe

Designación inicial de un experto en difusión de OSAS (Plan de Asesoramiento del Servicio de Ultramar) para colaborar con la preparación e implementación de una estrategia para el mejoramiento del servicio.

Creación del puesto de locutor aprendiz, dentro de la estructura de personal, para asistir al Oficial de Difusión en la producción y presentación de los programas.

Provisión de un maestro u otra persona de educación con responsabilidad de tiempo parcial en radiodifusión, a fin de que coopere con el estudio en la producción de amplios programas educativos de orientación escolar.

Estención de las horas de transmisión, en particular las de la tarde.

Revisión de las remuneraciones asignadas al personal técnico y de presentación, de tiempo parcial.

APENDICE A

A tener en cuenta por el futuro comité de Asesoramiento en Radiodifusión con un servicio de radio de un solo canal, es posible agradar a mucha gente solo a costo de disgustar a otros.

Una estación que sirve a una tan pequeña comunidad debe buscar la atracción popular y poner énfasis en todo lo que sea entretenimiento e información.

El servicio público de radio debe permitir el intercambio de diferentes opiniones, no solo debe limitarse a informar sobre los logros y aspiraciones de la comunidad, sino tambien sobre los defectos y quejas.

Es un hecho axiomático la diferencia de gustos musicales de los oyentes. Todos ellos deben ser satisfechos.

La mejor forma de obtener un óptimo servicio con los recursos disponibles es mediante una afinidad y cooperación mutua entre el personal.

Al intentar llevar a la gente lo que desean, nos encontramos con el peligro que representan aquellas personas que pretenden que la programación se adapte a sus necesidades personales.

APENDICE B

NOMINA DE PROGRAMAS MATUTINOS - Abril 1979

APENDICE C

NOMINA DE PROGRAMAS VESPERTINOS - 1979

APENDICE D

NOMINA DE PROGRAMAS VESPERTINOS - 1972

APENDICE E

COPIA DE UNA CARTA CIRCULADA ENTRE LOS GRANJEROS

"Parte de mi misión como asesor de radiodifusión, enviado por la B.B.C., es la de asesorar sobre las necesidades de esta remota comunidad y la de "desarrollar una salida de información más efectiva y variada".

A tal efecto, me gustaría fomentar la transmisión de mayor cantidad de "noticias" provenientes del campo.

Por razones obvias, STANLEY será siempre la principal fuente de información. Pero se la debe complementar con más asuntos del campo si se pretende que el servicio refleje toda la comunidad de las FALKLANDS.

Al solicitar a los residentes del campo de que sean sus propios informantes, soy conciente de que ellos con gente ocupada. Pero sólo estoy pidiendo que informen sobre ocasión a las noticias de interés y que Uds consideren que vale la pena incluir en un boletín informativo; algún accidente, proyectos de obras, ocurrencias inusuales por más trivial que pueda parecer.

Además ésto podría llegar a ser el germen de una idea para un futuro progrma de la Estación.

Quizá algunos de ustedes podría ser el encargado de mantener en alerta mediante su colaboración la Estación intenta involucrar mucho más al campo en la programación radial y no limitarlo a investigaciones grabadas.

Sinceramente suyo,

(J. COLLARD)

P.S.: Estaré en las FALKLANDS hasta el 18 de abril y recibiré gustoso cualquier idea que quieran proponer sobre los programas y el servicio de radiodifusión en general.

APENDICE F

NOTAS DE PRESENTACION. DISTRIBUIDAS A LOS ANUNCIADORES

B.B.C. Copyright

1979

El micrófono no es un sistema de apelación pública. Es un medio para dirigirse a una o dos personas que se encuentren cerca de una radio. No: "A los agentes les gustaría saber...." sino: "a Uds les gustaría saber....."

Tómense el tiempo necesario para pensar lo que desean decir antes de decirlo.

Busquen lograr efectos de informalidad relajada y amistosa, que no es lo mismo que el palabrerío vano.

Si deben disculparse, háganlo lo antes posible.

Velocidad de palabra; dada la variabilidad de recepción, no más de 150 palabras por minuto. Traten de variar la velocidad, hagan pausas entre los párrafos.

Al introducir una cienta o programa, previamente escuchen al comienzo del mismo para encontrar el tono o inflección adecuados.

Pronunciación: no se detengan al encontrar una palabra o nombre poco familiar. Consúltenlo con alguien previamente.

Por favor sepan cuando callar.

Presentaciones directas: Generalmente, todo el material de inserción debería ser presentado directamente. Esto contribuye a lograr una presentación prolija, cortés e informativa. En el caso de las entrevistas, es mejor presentarlas directamente, ejemplo: Habla JOHN SMITH, miembro del consejo, sobre los adelantos del nuevo hotel..." y no: "nuestro cronista entrevista a JOHN SMITH, miembro del Consejo....".

Programas de encuestas: recuerden estos tres objetivos:

a) busquen la participación del público;
b) traten de agradar a quienes solicitaron la encuesta
c) busquen también entretener a los demás oyentes.

Al preparar los programas busquen siempre el equilibrio, alternando los distintos tipos de música; vocal o no vocal, con solistas o grupos, cantantes masculinos o femeninos, diferentes ritmos y el resto de ....

Si necesitan poner música para llenar un espacio de tiempo, pongan música no vocal exclusivamente, ya que se la puede hacer desaparecer gradualmente en forma prolija. Pero nunca saquen la música antes de haberse cumplido un minuto. Muchas veces resulta mejor hablar sobre el tiempo o hacer referencia a los programas subsiguientes:

- Comentarios extras: eviten poner un disco sobre el final de otro. Si quieren hacer una introducción musical a un grupo vocal, tomen el tiempo de la misma para saber de cuánto tiempo disponen.

- No olviden que la buena presentación en el momento de empalme de dos programas es sumamente importante, en concepto de sonido de la estación, para el programa siguiente. Por lo tanto preparen con anticipación lo que vayan a decir. De esta manera evitarán los comentarios fuera de lugar y que después lamentan haber hecho.

CONFUCIO dijo que por lo general, es preferible un breve silencio que unapalabrerío sin sentido.

APENDICE G

V I D E O S

El tema de los video-cassettes, originalmente parte de este informe, fue después suprimido por cuanto fue tratado en 1978 por una persona designada por el consejo Británico.

Sin haber sido enriquecido por el beneficio de haberlo leído y sin saber cuáles fueron las objeciones hechas en él, considero que es mi deber hacer algunos comentarios sobre el tema.

El entretenimiento visual de las FALKLANDS está centrado alrededor de shows fílmicos en la Municipalidad, en el salón Parroquial y en el campo. Aparentemente cuentan con la aprobación y apego popular. También existe un grupo de entusiastas por la televisión, que pacientemente están luchando por conseuir una buena recepción, generalmente de latinoamérica y con algunos logros. Pero a esta gente que está tan esperanzada y pregunta cuándo llegará la televisión a las FALKLANDS de manera adecuada, lamento tener que decirle que esto es un concepto irreal.

No obstante, el rápido desarrollo de la tecnología de los videos ofrece buenas posibilidades para el entretenimiento visual del público en el futuro.

Unidades de video-cassette de alta calidad con capacidad de tres horas de transmisión en televisores a color, se consiguen en el REINO UNIDO por 600 libras.

El sitema de video portátil de dos piezas JVC, incluyendo el conjunto de cámara a color y grabador, cuenta alrededor de 1.400 libras. Ofrece la posibilidad de pasar material grabado en el lugar, como ser algún acontecimiento público, en grandes pantallas de televisión o sistemas de proyección de videos.

Hay varias dificultades aparte del desembolso inicial que representa la instalación de un sistema de video. Una de ellas es la limitación en el uso que surge de la incompatibilidad de los distintos modos de video.

Otro es el coso de adquisición de las cintas de video cassettes para exhibiciones públicas.

Mi propósito al hacer esta breve referencia a los videos en este apéndice, es el de insistir en la posibilidad de introducir los de alguna forma modesta, por cuanto los nuevos progresos hacen de los "video" una forma de entretenimiento cada vez más atractiva para el público.